

LLUC

ANY XLV

NUM 530

MAIG 1965



REVISTA MENSUAL

ANY XLV • NUM. 530 • MAIG 1965

PEOR QUE EL CANCER

Amb llicència eclesiàstica

SUMARI

	Pàgs.
* Peor que el càncer	129
* Parroquia y Santuario de Ntra. Señora de Costitx, <i>por Gaspar Munar, M. SS. CC.</i>	131
* Monumentos talaióticos de Escorca, <i>por J. Mascaró Pasarius.</i>	142
* Difusión del reinado de los Sagrados Corazones	145

SECCIÓ MALLORQUINA

* Cartes de Joan Alcover, <i>per Josep Maria Llompart</i>	148
* Noticiari mallorquí	151
* Informació del Santuari	153
* Temes d'art, <i>per Josep Bauçà i Pisà</i>	156
* Secció popular, <i>per Miquel Ferrà i Martorell</i>	158

PORTADA: *Puente romano de Pollensa, una de las construcciones más antiguas de Mallorca.*

DIRECCIÓ I ADMINISTRACIÓ:

Paz, 3 - Palma de Mallorca

PREUS DE SUBSCRIPCIÓ:

Ordinària: 50 ptes.
De benefactor: 100 ptes.

¡El cáncer! Su sólo nombre nos aterra. Es considerado como el gran tirano de la humanidad, pues causa cada año innumerales víctimas, y por desgracia la ciencia, con todos sus adelantos, no ha hallado hasta ahora el medio de atajarle en su obra destructora. Y ya que otra cosa no podemos, al menos lo detestamos.

Y existe otro enemigo más terrible aún que el cáncer, que causa entre nosotros estragos mucho mayores, y, sin embargo, por una de aquellas incomprendiones tan frecuentes en el hombre, casi nadie le ha dado la más ligera importancia. Nos referimos a la gran multitud de víctimas, que causa cada día en nuestras calles y carreteras la imprudencia de ciertos conductores de vehículos mecánicos y que con el título de *accidentes de tráfico* ensombrecen las páginas de nuestros periódicos.

Las estadísticas son realmente escalofriantes.

La Vanguardia de Barcelona del 5 de mayo de 1961 ponía este epígrafe: *Mil muertes diarias ocurren en las carreteras de todo el mundo.* Y en otro número notaba que en Estados Unidos mueren cien personas cada día en la vía pública.

La Comisión de las Naciones Unidas para Europa publicó que los accidentes de tráfico ocurridos en 1963, sólo en esta parte del mundo, dieron por resultado 80.000 muertos y más de un millón y medio de heridos.

La Jefatura Central de Tráfico de España comunicó que en 1962 se registraron en nuestra nación 23.519 accidentes en carretera, con un total de 1.419 muertos, 14.433 heridos y 7.667 casos de daños sólo materiales.

En nuestra Provincia de Baleares los accidentes registrados en 1962 fueron 755, con 46 muertos, 744 heridos y 172 casos de daños materiales. En 1963 los accidentes de tráfico ascendieron a 933 con 47 muertos y 1.024 heridos.

Hay que reconocer por tanto que los accidentes de tráfico, con sus muertos y heridos, son una sangría constante, que causa más bajas a la humanidad que ninguna enfermedad o epidemia o catástrofe fortuita, que de vez en cuando nos sobreviene.

En buen hora se percataron de ello los dirigentes de muchas naciones y para remedio de tanto mal organizaron entre otras cosas, el *Día sin accidentes*, que en España se estableció de modo oficial en 1961. Quiere ser una llamada de atención a la conciencia individual y colectiva del gran peligro que representa para todos la despreocupación, la imprudencia y la negligencia en el cumplimiento de las leyes de tráfico. Hasta la Iglesia ha creído conveniente tomar cartas en el asunto. El Papa Juan XIII, de santa memoria, el 9 de agosto de 1961, con ocasión de bendecir cuarenta coches cinemóviles, destinados a divulgar por toda Italia las normas que deben observar los usuarios de las carreteras, hizo a todos los católicos esta seria amonestación: «Cuando el accidente mortal es provocado por falta grave de reflexión y negligencia, entonces se viola el mandamiento de Dios: *No matarás*. Por tanto todo cristiano debe tener presente el deber imprescindible de respetar la vida ajena y la propia. Es muy doloroso tener que comprobar que el progreso, en vez de traernos los beneficios que todos esperamos, se convierte en medio de destrucción y de muerte».

Más recientemente un Obispo francés ha dicho con razón que la negligencia voluntaria en cumplir las leyes del Código de circulación es materia de confesión.

Precisa, por tanto, que todos nos percatemos de la importancia de esta materia y colaboremos con diligencia a evitar este gravísimo mal, que causa más daños que ninguna enfermedad y que la misma guerra.

He aquí algunas normas prácticas a que todos deben atenerse:

1. No debe conducir el que no sabe.
2. Hay que frenar el prurito de velocidades peligrosas. En Estados Unidos hay doble tráfico automovilístico que en toda Europa y no obstante los accidentes allí registrados no llegan a la mitad de los de Europa, porque, aparte de no haber apenas motos ni bicicletas, los conductores son más pacientes y saben mantenerse en la línea sin tratar de adelantar a los demás.
3. Hay que estudiar el Código de circulación y observarlo, respetar las señales y obedecer a los agentes de tráfico.
4. No ha de conducir el que ha bebido o está somnoliento.

Nótese bien. No se trata de simples consejos, sino de normas obligatorias que emanan del quinto precepto del Decálogo, impuesto por el Creador y que nos dice: *No matarás*, y al cual todos estamos obligados.

PARROQUIA Y SANTUARIO DE NTRA. SRA. DE COSTITX

Casi en el centro geográfico de la isla y sobre un alegre altozano se asienta la pequeña villa de Costitx, de marcado carácter agrícola. Su población, que en 1860 era de 1.735 habitantes, ha ido decreciendo, como en tantos otros pueblos de Mallorca, y en la actualidad sólo cuenta con unos 892.

Trae su origen y su nombre de una antigua alquería mora del distrito llamado *Canarrossa*, que en el repartimiento general cupo al Vizconde de Bearne, y éste a su vez la adjudicó a su porcionero Arnaldo de Santacilia.

Nos consta que por el año 1236 vino a Mallorca, comisionado por el Papa, el Prepósito de Tarragona Ferrario de S. Martín, para ordenar en ella todo lo tocante al culto divino, y se dice que en aquella sazón constituyó en nuestra isla las primitivas parroquias (1). Fuera que la alquería de Costitx se destacara entonces entre las demás de su distrito por el mayor número de vecinos, o más bien porque su propietario, Arnaldo de Santacilia, se había apresurado a edificar en ella una pequeña iglesia, lo cierto es que el Prepósito de Tarragona erigió en ella la primitiva parroquia de todo el vasto distrito de *Canarrossa* (2).

Esta afirmación no es gratuita, sino que está basada en un documento de 1238, según el cual el recién nombrado Obispo de Mallorca Don Ramón de Torrella para mayor comodidad de los habitantes del mentado distrito, trasladó la parroquia desde la iglesia de Costitx a la de S. Pedro de Sancelles. Sin embargo en atención a la solicitud que siempre había mostrado por la capilla de Costitx su propietario, determinó el Obispo que en lo sucesivo un sacerdote de Sancelles celebrara misa en la misma una o dos veces por

(1) He aquí lo que sobre este particular dice el Paborde Guillermo Terrasa: *Hallándose en Mallorca en dicho año de 1236 el Paborde de Tarragona, que se llamaba Don Ferrer de S. Martí, el que había asistido a la conquista de este reyno, para recibir la dote de la Iglesia y tratar interin de lo conveniente al divino culto, es tradición que se deduce de muchos instrumentos, que dividió y fundó las iglesias parroquiales de esta Isla, instituyendo en cada una de ellas un cura y un capellán, o teniente de cura, a quienes se destinó por Su Majestad, Barones y Porcioneros para dote de dichas iglesias y manutención de sus ministros la cuarta parte de los íntegros diezmos del distrito señalado a cada una de dichas iglesias, que se repartieron entre sí. El cura tomó tres partes y la cuarta parte el capellán y por esto en el principio se llamaron capellanías y andando el tiempo se llamaron quarts. (Anales de Mallorca del Paborde Terrasa. 1775. Tomo I pág. 16. Biblioteca Balear de La Real. Manuscritos).*

(2) Es sabido que el distrito de *Canarrossa* abarcaba los municipios actuales de Sancelles, Costitx, Santa Eugenia, Santa María, Consell, Binisalem y Alaró. (*Historia de la Conquista de Mallorca*, de Quadrado. Palma 1850. pág. 434).

semana, y que los moradores de la alquería de Costitx y de sus límites *Benifat*, *Beniafle* y *Benibonax* pudieran ser en ella bautizados y enterrados, pagando empero los derechos correspondientes al Párroco de Sancelles (3).

Por este mismo documento sabemos que aquella capilla de Costitx estaba dedicada a *Santa Maria*, y por tanto que fue una de las primeras iglesias levantadas en honra de María Santísima en la parte foránea de Mallorca.

La leyenda del hallazgo milagroso

El pueblo cristiano, que poco entiende de crítica histórica, en su ardiente devoción a nuestra Señora ha rodeado muchas veces de un halo sobrenatural las imágenes antiguas, que más venera, y ha unido sus comienzos a revelaciones maravillosas, y con ellas ha formado la leyenda áurea de casi todos nuestros santuarios marianos.

También el de Costitx tiene su tradición milagrosa llena de ingenuidad y gracia. Cuéntase que, por aquellos lejanos años, inmediatos a la reconquista, unos niños del lugar vieron en la copa de un granado florido unos resplandores maravillosos. De ello dieron cuenta presurosos a su buen Párroco, que era a la vez su maestro, y éste descubrió luego en medio de aquella guirnalda de flores rojas un bello simulacro de la Virgen nuestra Señora. La tomó con respeto en sus manos y con devoción y alegría la depositó en la humilde capilla de Costitx. La noticia del feliz hallazgo se propagó por todo el vecindario y por todos fue celebrado; mas los moradores de Sancelles, que pretendían ser los primates de la comarca, al cabo de poco se la hicieron suya y la instalaron con gran honor en su propia iglesia. Pero la Virgen Santísima amaba su alquería de Costitx; y por eso, de la noche a la mañana, desapareció de Sancelles y de nuevo fue encontrada cerca de su primer escondrijo, y allí se quedó para siempre, para ser la Madre de aquellos honrados payeses.

Lucécita inextinguible

Pocas cosas sabemos del Santuario de Ntra. Señora de Costitx desde el siglo XIII al XVI; pero son suficientes para persuadirnos que su culto y su devoción no se extinguieron jamás. Retrocediendo con la imaginación a aquellos remotos tiempos, plácenos imaginar una iglesita de una sola nave con techumbre a dos vertientes, sostenida por un arco puntiagudo, al estilo de la antigua iglesia de Escorca su coetánea (4). La misma graciosa imagen,

(3) Puede verse este documento íntegro, en su texto latino, en el opúsculo de D. Mateo Rötger *Nuestra Señora de Costitx*. Palma. 1897. pág. 20. Fue tomado del *Libre Vert*. fol 146 del archivo de la Catedral.

(4) Era tan baja de techo aquella iglesia que los chicos que jugaban a la pelota junto a su pared, fácilmente se encaramaban sobre el tejado, causando muchos desperfectos. Por lo cual el Obispo Arnedo en la visita de 1568 prohibió aquel abuso bajo pena de excomunión y multa de cinco sueldos.



GOIGS DE NOSTRA SEÑORA DE COSTITX.

VOSTRA figura sagrada
 Nostron cor rendid adora:
 Siau nostra protectora,
 En Costitx Verge trobada.
 En la mes alta eminencia
 De nostron terme dichós
 Vareu ser trobada vos,
 Reina y mare de clemencia;
 Per esto sou aclamada
 De tot ell intercessora:
 Siau nostra protectora,
 En Costitx Verge trobada.
 Exaltada ja vos veren
 Los miñons estudiants,
 Los cuals ab crecueds espants
 A son mestre lo digueren;
 Per ell foreu collocada
 Dins el temple, gran Señora:
 Siau nostra protectora,
 En Costitx Verge trobada.
 Al socot de un magranó
 Servia de rama pura

Esta sagrada figura
 Cuand als chics aparegué;
 Corre la gent avisada,
 Y rendida vos adora:
 Siau nostra protectora,
 En Costitx Verge trobada.
 Alegra ab tan gran tesor
 En son temple es deposita,
 Y ab frecuencia es visita,
 Logrand de vos tót favor;
 ¡Qué molt siau venerada
 Del poble en cualsevol hora!
 Siau nostra protectora,
 En Costitx Verge trobada.
 ¡Qué fruta tan preciosa,
 Cual es Jesus y María,
 Aquell magrané tendria!
 Y ¡qué rama tan frondosa
 Per ser en ell empalmda
 La mes divina Señora!
 Siau nostra protectora,
 En Costitx Verge trobada.

Magrané de gran valor
 Es Cristo Jesus infant,
 Que per lo amor nos té tant
 Obri los grans del seu cor;
 Y dels jueus copetjada
 Donà la sang redentora:
 Siau nostra protectora,
 En Costitx Verge trobada.
 Per vostra intercessió
 Logra el malal sanitat,
 El pagés fertil sembrad,
 Tot mal reparació;
 Y per ser tan encumbrada
 Totom de vos se enamora:
 Siau nostra protectora,
 En Costitx Verge trobada.
 Are que sou exaltada
 En nou altar, gran Señora:
 Siau nostra protectora,
 En Costitx Verge trobada.

IMPRENTA DE D. FELIP GUASP.

Antiguos Gozos de Ntra. Señora de Costitx con el grabado de Melchor Guasp, que representa su milagroso hallazgo.

que hoy se venera en el templo parroquial, presidía ya entonces aquel rústico oratorio. Un sacerdote de Sancelles, cumpliendo lo dispuesto por el Obispo Torrella, iba allí a celebrar la misa todos los domingos y fiestas del año y enseñaba la doctrina cristiana a los feligreses del contorno. Mientras tanto en la alquería de Costitx se iban haciendo nuevos establecimientos y se edificaban nuevas casas junto al núcleo primitivo, y de este modo a principios del siglo XIV, ya se había formado una notable aldea (5).

Se asegura que el 17 de diciembre de 1361 la familia Sala fundó un beneficio en la iglesita de Costitx, imponiendo al obtentor la obligación de residir en la misma para servicio espiritual del villorrio (6).

Otro dato más seguro hemos hallado, de aquel siglo, en el testamento otorgado en 1369 por el noble señor Don Ramón Desbrull, habitador de la parroquia de Inca. En él consignó un legado de dos sueldos para cada uno de los santuarios de *Sta. María de Loseta*, *Sta. María de Luch* y *Sta. María de Costitx*, de *Sta. Lucia de Mencor*, de *St. Martí de la Cova*, de *St. Salvador de Felanitx*. Aunque el legado sea pequeño, es muy significativo, pues pone al santuario de Costitx en el mismo plano que los santuarios entonces más venerados en Mallorca (7).

En el siglo XV vemos al pueblo de Costitx agruparse bajo el manto de su Patrona y formar la *Cofradía de la gloriosa Virgen María del lugar de Costitx*, cuyas ordinaciones presentaron a la aprobación del Ordinario de Mallorca en 1481 (8). En el primer capítulo se hace constar que la Cofradía hará celebrar una misa en el oratorio de Ntra. Señora todos los domingos y fiestas de la *Santísima Virgen* en favor de los cofrades y bienhechores. En los capítulos XIII y XIV se determina que la fiesta mayor de la Cofradía sea el día de la Asunción de la Virgen y se prescribe que *hajen haver un bon frare per fer lo sermó lo dit dia* y que haya fiesta popular, haciéndose las expensas necesarias *per les oques e per los juglars e per la provisió d'aquels* (9). Por lo demás la de Ntra. Señora de Costitx, como todas las de aquel tiempo, tenía un marcado carácter asistencial para sus asociados, así en el orden espiritual como en el orden temporal.

(5) Menciona distintos establecimientos de la antigua alquería de Costitx en los siglos XIII y XIV D. Mateo Rotger en su opúsculo *Nuestra Señora de Costitx*. pág. 11.

(6) Tomamos este dato del manuscrito del Archivo del Seminario: *Monografía histórica de la Iglesia de Nuestra Señora de Costitx* de Bartolomé Gomila. pág. 40. Dicen que se sacó del Cabreo de Manresa. Hemos consultado dicho código y mirado atentamente todo lo referente a la Parroquia de Sancelles y no lo hemos podido encontrar.

(7) Puede verse la copia de este testamento en el volumen: *Testamentos de la Casa Desbrull - 1329-1811*, de la Biblioteca Balear de La Real. Sección Manuscritos. IV-8.

(8) Véase: *Confraries Religioses en Mallorca* publicado por Pedro A. Sanxo. Palma, 1933. pág. 45.

(9) En las fiestas populares de aquellos tiempos eran un número imprescindible las carreras pedestres, y los premios para los vencedores eran unos patos o pollos. Los juglares animaban la fiesta con sus cantos y sus bailes y a veces también con sus truhanerías. Seis pares de ánades valían entonces diez y seis sueldos, o sea 2'66 ptas.

De cuan arraigada estaba entonces en los hijos de Costitx la devoción a su Virgen, incluso en los que habían emigrado a tierras extrañas, tenemos un ejemplo notable en el Dr. Antonio Ferragut, el cual por el año 1481 vivía en Roma con el cargo de Procurador de Letras de la Audiencia Apostólica y era a la vez Clérigo de la Sda. Penitenciaría. Aquel mismo año había enviado el Gran Turco, desde Constantinopla a Roma y como obsequio al Papa Inocencio VIII, el hierro de la lanza con que fue traspasado el costado de Jesucristo muerto en la cruz. El dicho Ferragut se halló presente a la entrega solemne de tan insigne reliquia y la acompañó con hacha encendida desde Sta. María del Popolo a la Basílica de S. Pedro, experimentando una profunda emoción. Acordándose entonces de su pueblo natal, hizo sacar un facsímile de plata de aquella reliquia y se lo envió como obsequio a Ntra. Señora de Costitx y para que su padre, sus hermanos y paisanos pudieran de algún modo satisfacer su devoción, ya que no les era dado ver la reliquia auténtica (10). Aquel facsímile se guardaba celosamente en el siglo XVI en una cajita colocada sobre el altar de la Virgen y se conserva todavía en nuestros días en la sacristía.

Pasando al siglo XVI, hallamos algunos datos muy expresivos de la devoción a Ntra. Señora de Costitx en el primer inventario que se hizo, el 28 de mayo de 1568, de todo cuanto pertenecía entonces a su iglesia. Son dignos de notar para nuestro objeto *seis penitencias de coral*, cuatro collares de oro, dos anillos y unos pendientes también de oro. Serían sin duda otros tantos ex-votos ofrecidos a la Virgen por devotos agradecidos (11). Además se hallan consignados diversos mantos de la Sta. Imagen de terciopelo morado, encarnado y verde y otros de seda de damasco blanca y verde. Y junto al retablo de la Virgen colgaban dos cortinas pintadas, que representaban los Siete Dolores y los Siete Gozos de Ntra. Señora (12). Así era de viva la

(10) He aquí un fragmento de la carta que mandó el Dr. Antonio Ferragut a Costitx acompañando el facsímile de la Sda. Lanza: Desitjant que així com jo he vistes aquestes relíquies, les poguessen veure tots los cristians, majorment mon pare e germans e germanes e tots los de la terra, majorment los de la parròquia en la qual jo som nat, a n'els qual naturalment som obligat, e per tant considerant jo e veient que no es possible, o, per millor dir, és cosa molt difícil vosaltres tots venir aquí a veure les dites relíquies, e així manco possible és que jo les vos pogués trametre... vos tramet lo que puc, ço és la forma e figura e semblança propia del ferro de la lança, ab lo qual Jesucrist Redemptor nostro estant en lo arbre de la santa creu fo ferit en lo seu preciós costat, e així vosaltres tots temps considerant e veient corporalment la forma del dit ferro vos mogueu e prengueu mayor devoció, e pregueu devotament la gloriosa Verge Maria, la imatge de la qual vosaltres haveu a Costitx; a la qual jo, dit Antoni Ferragut, don e present humilment la dita forma del dit ferro en reverència e honor d'aquella gloriosa triumfant Regina Maria Verge, la qual dita imatge representa. (Esta carta se conserva en el archivo de la Parroquia de Costitx).

(11) Las penitencias que tantas veces se mencionan en inventarios de iglesias y libros de presentallas eran, a lo que parece, sartas de granos de material vario con señales interpoladas de otro metal o tamaño. Mas que objetos de ostentación serían, como indica su nombre, instrumentos de devoción. Fueron los precursores de los actuales rosarios.

(12) Véase este inventario en *Monumenta Maioricensia. Las Visitas Pastorales de Don Diego de Arnedo a la Diócesis de Mallorca*. Tom. II. pág. 438.

PARROQUIA Y SANTUARIO DE COSTITX

devoción a la Virgen de Costitx después de más de tres siglos de ser honrada en aquel aislado paraje.

Nueva vida

En el siglo XVII los de Costitx se sentían desamparados en lo espiritual, y por eso, en 1648, promovieron causa contra el Párroco de Sancelles porque les dejaba sin misa los domingos y días festivos. Por otra parte los Frailes Dominicos de Llorito visitaban con frecuencia aquel lugar y atendían



Iglesia parroquial de Ntra. Señora de Costitx

a la instrucción religiosa de sus vecinos y les infiltraban la devoción del santo rosario, hasta que, en 1671, coronaron su obra, erigiendo en su iglesia la Cofradía del Rosario (13).

En 1667, con ocasión de la visita pastoral que practicó a la parroquia de Sancelles el Obispo Don Pedro Fernández Manjarres de Heredia, fueron a visitarle los honores Onofre Ferragut y Juan Amengual de Benifat y en nombre de todo el pueblo de Costitx le pidieron que instalase los sacramentos en su iglesia, en atención a lo apartado del lugar y el mal estado de los caminos, sobre todo en invierno. El Obispo accedió gustoso a su demanda;

(13) En la sacristía de la iglesia de Costitx se conserva el retablo primitivo de Ntra. Señora del Rosario.

pero no faltaron dificultades, promovidas por el Párroco de Sancelles, que entorpecieran su realización. Hasta el 1673 no fue nombrado el primer Vicario de Costitx, que fue el Dr. Antonio Morey, instalándose la reserva en el templo el día 8 de enero de aquel año.

En 1677 acordaba el Consejo del pueblo que todos los domingos y fiestas hubiera una segunda misa, y fue encargada a un fraile de Llorito. En 1695 se acordó hacer una iglesia nueva, pues la antigua estaba ruïnosa y era incapaz de contener el vecindario, que había crecido mucho. La obra se empezó con todo entusiasmo en 1696 y en 1700 ya se había llegado al arranque de las bóvedas. Aquellas obras se costeaban a base de limosnas, de alguna que otra aportación de los Jurados de Sancelles y principalmente con las tallas de trigo, que el Consejo había señalado a todos los propietarios del pueblo. Las malas cosechas, bastante frecuentes, determinaban naturalmente la suspensión de las obras. Por esto no pudo acabarse del todo hasta el año 1772.

Al compás que progresaba el pueblo, crecía también la devoción a la Virgen de Costitx. En 1775 el notable grabador mallorquín, el presbítero Don Melchor Guasp, grabó la bella estampa en la cual está representado el milagroso hallazgo de la Virgen por los niños y el cura de la antigua alquería. En 1779 se estrenó el nuevo retablo del altar mayor, obra del escultor Bartolomé Picornell, y en él fue colocada la venerada imagen de Ntra. Señora. El nicho era giratorio y los fieles podían acercarse a venerarla por detrás, en un estrecho camarín, que llamaban vulgarmente *les saletes*. De aquella fecha datan sin duda los Gozos populares compuestos en su honor, pues dice una de sus estrofas:

*Ara que sou exaltada
en nou altar, gran Senyora,
siau nostra protectora,
en Costitx Verge trobada.*

Durante todo el siglo XIX el pueblo de Costitx, bajo la mirada portectora de su Virgen, fue en continuo auge. En 1823 fue elevado a categoría de villa independiente, desmembrándose del término de Sancelles. En 1913 su iglesia filial fue declarada parroquia de entrada, siendo su primer párroco D. Juan Gual. Fue poco antes de este hecho que, en una explosión de entusiasmo popular, la Virgen de Costitx fue solemnemente coronada con la rica corona de plata que le ofrendó el vecindario. Al mismo tiempo, a la entrada de la villa, en el lugar en que antes había una cruz, se le erigió un pequeño monumento, consistente en una hornacina dentro de la cual hay un facsímile de la Santa Imagen. En el zócalo de piedra viva que la sostiene, hay esta inscripción: *Déu vos salve — Poble de Costitx. — Arrom Alcalde — Vidal Vicario — 1913.* — Todos los años, en el primer domingo después de Pascua, el pueblo se traslada procesionalmente a aquel lugar, para agradecer a su Patrona la protección dispensada.

Hay que reconocer que después de siete siglos sigue viva y muy sentida en el pueblo de Costitx la devoción a su Virgen. Sobre todo en el día de su fiesta anual, que desde hace siglos se celebra el 8 de septiembre, no hay ningún hijo honrado de Costitx que deje de postrarse ante las plantas de su Reina, y muchos son los que ganan la indulgencia plenaria que para la tal fiesta concedió a perpetuidad el Papa Alejandro VII, en 1660, a todos los



La antigua y venerada imagen de Ntra. Señora de Costitx que visitaren la iglesia de la Bienaventurada Virgen Maria de Costitx con las condiciones de costumbre.

¡Dichoso el pueblo que ha nacido y vivido toda su historia bajo la sombra protectora de María Santísima!

Una visita a Ntra. Señora de Costitx

El camino que nos lleva de Sancelles a Costitx es pintoresco y deleitable. Va siempre por entre cercados de tierras delgadas pero feraces. Los almendros y algarrobos alternan con los pinares y en la primavera aquel ameno paraje da la impresión de un inmenso parque.

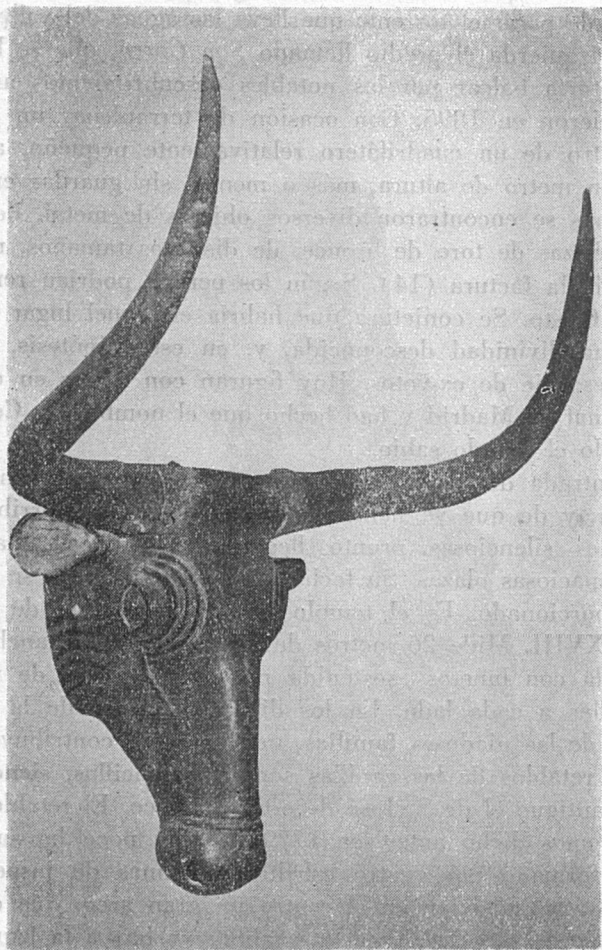
A poco de pasar el torrente que lleva las aguas del valle de Pina, encontramos a la izquierda el predio llamado *Son Corró*, que se ha hecho célebre en la prehistoria balear por los notables descubrimientos arqueológicos que en él se hicieron en 1895. Con ocasión de terraplenar un bancal cerca del camino, dentro de un cuadrilátero relativamente pequeño, aparecieron trece pilares de un metro de altura, más o menos, sin guardar entre sí orden estricto. Además se encontraron diversos objetos de metal, destacándose entre ellos tres cabezas de toro de bronce, de distintos tamaños, muy bien conservados y de bella factura (14). Según los peritos podrían remontarse al siglo V antes de Cristo. Se conjetura que habría en aquel lugar un santuario dedicado a una divinidad desconocida, y, en esta hipótesis, aquellas cabezas serían una especie de ex-votos. Hoy figuran con honor en el museo arqueológico nacional de Madrid y han hecho que el nombre de Costitx fuera conocido por todo el mundo sabio.

A la entrada del pueblo topamos con el pequeño monumento dedicado a su Virgen, y de que ya hemos hecho mención más arriba. Internándonos por sus calles silenciosas, pronto llegamos a la iglesia parroquial, situada entre dos espaciosas plazas. Su fachada es modesta, pero su interior es digno y bien proporcionado. Es el templo levantado a costa de tantos sacrificios en el siglo XVIII. Mide 26 metros de largo por 12 de ancho. Su techumbre es de bóveda con lunetos sostenida por cinco arcos de piedra, formando cuatro capillas a cada lado. En los distintos tramos de la bóveda aparecen los escudos de las piadosas familias, que en 1942 contribuyeron a su restauración. Los retablos de las capillas son muy sencillos, siendo quizás el más rico y más antiguo el de S. José de estilo barroco. El retablo mayor construido, como hemos dicho antes, en 1779 ha sido poco ha sustituido por otro de piedra, formado por cuatro esbeltas columnas de jaspe mallorquín que sostienen el ático y dejan en el centro un gran arco, que da al camarín de la Virgen. A éste se sube desde una salita que hay a la izquierda del presbiterio. La sala camarín no es rica, pero está decente. La venerada Imagen está colocada en un pequeño retablo, al fondo de la sala, dando lugar a que sus devotos puedan postrarse cómodamente a sus pies.

Bien vale la pena esta Imagen de ser contemplada con detenimiento. Es una talla policromada de 70 cts. de altura. La Virgen está sentada sobre sencillo sitial y tiene al Divino Niño sobre su rodilla izquierda. De cara

(14) Véase: *Hallazgos arqueológicos en Costitx*. Comunicación de D. Bartolomé Ferrá. En el B. S. A. L. Tomo VI. pág. 85.

ancha, que es característica de muchas imágenes marianas de los siglos XIV y XV, es sin embargo más expresiva y humana que la de las Vírgenes románicas de Lloseta y de Artá. Tiene bastante parecido con la de Castellitx, aunque ésta nos parece más moderna. Su cabellera muy alisada va cubierta



Cabeza de toro de bronce hallada en el predio *Son Corró* de Costitx en 1895 y que se guarda en el Museo Arqueológico Nacional.

con un manto, que cayéndole por la espalda, tapa después todo su cuerpo. Tiene la mano derecha levantada en ademán de sostener algo, que sería seguramente una manzana. El Niño tiene los dedos anular y meñique de la mano siniestra encogidos, y seguramente entre ellos sostenía el *ramellet d'argent*, de que habla el inventario del siglo XVI. Esta imagen ha sido

PARROQUIA Y SANTUARIO DE COSTITX

sin duda retocada, como lo indican sus ojos de cristal y el estofado de sus vestidos. Sin embargo su antigüedad es innegable y es una gloria para el pueblo de Costitx haberle rendido culto incesante de generación en generación a través de tantos siglos.

Más de un devoto visitante, después de venerar a la Virgen de Costitx, se detiene en una casita pobre y arrinconada, no muy lejos del templo parroquial. Allí vivió y murió con fama de santidad una célebre vidente, que tenía raptos y padecía agonías de Getsemaní. Se llamaba Margarita María Antonia Amengual y Campaner, que había sido bautizada en la Casa de los Expósitos de Palma el 2 de septiembre de 1888 y murió el 30 de enero de 1919. Su memoria perdura todavía.

La villa de Costitx es un feudo de María y por ello sigue siendo un remanso de paz en el centro de nuestra payesía y la fe y la piedad cristianas continúan dando allí sus buenos frutos.

Gaspar Munar, M. SS. CC.

NOTA BIBLIOGRAFICA

- 1 *Nuestra Señora de Costitx*, por D. Mateo Rotger. Palma. 1897. En 8.º pgs. 40. Este opúsculo nos ha servido de base para nuestro trabajo.
- 2 *Monografía Histórica de la iglesia de Ntra. Señora de Costitx* de D. Bartolomé Gomila. Trabajo manuscrito premiado en el Certamen del Seminario de Mallorca. En cuarto. Págs. 139.
- 3 *Die Balearen* del Archiduque Luis Salvador trata de Costitx en el tomo: *Los Pueblos de Mallorca. El Sudeste y Centro de la Isla*. Traducción de D. José Sureda Blanes - Palma. 1956. pág. 138.

CREDITO BALEAR S.A.

Fundado en el año 1872
PALMA DE MALLORCA
Agencias Urbanas en Palma
y Sucursales en las Baleares y Madrid.
Aprobado por el Banco de España con el n.º 1593

Hija de Sebastián Falconer
Almacén de Cordelería - Alpargatería
Sindicato, 66 - Teléf. 22067 - Palma

ESTABLECIMIENTOS VICTORIA

Imprenta, Papelería y Objetos regalo

Jaime II, 82 y Verí, 5 - Tel. 11897
PALMA DE MALLORCA

En la plaza de Lluc

Colmado, Horno y Panadería

Teléf. 8

MONUMENTOS TALAÍOTICOS DE ESCORCA

(AVANCE DE SU CATALOGO)

(Conclusión)

Por J. Mascaró Pasarius

SON MARC. 5 (8-a)

En el *Reiar* de esta *possessió*, que pertenece al término de Pollensa, pero que tiene una pequeña parte de sus tierras en el de Escorca, donde está el *Coll des Moixerrins*, hay una colina fortificada, una de las más notables y de tipología más clara de la isla.

Bibliografía: J. Mascaró Pasarius: «Mapa General de Mallorca», 1957.

B. Font Obrador y J. Mascaró Pasarius: «Typology of some prehistoric megalíticos de Mallorca», Colección Talaiot de Monografías Mallorquinas, n.º 3, Palma, 1962.

B. Font Obrador y J. Mascaró Pasarius: «Typología of some prehistoric monuments in Mallorca (Spain)», en «Studi Sardi», vol. XVIII, 1962-63, Cagliari (Cerdeña. Italia).

SON TORRELLA. 8 (11-f)

Cueva en la que han aparecido colgantes de hueso y de piedra, punzones de hueso, cuchillos y lascas de sílex, afladores, fragmentos de cerámica incisa de estilo campaniforme, otra cerámica gris y negruzca, botones de hueso piramidales, con perforación en V. Su excavador y autor del informe considera que esta cueva está en la base de la ocupación humana de la isla.

Bibliografía: J. Mascaró Pasarius: «Mapa General de Mallorca», 1958.

Bartolomé Enseñat Estrany: «Noticias sobre el hallazgo en Mallorca de unas cerámicas incisas al estilo del vaso campaniforme», en Actas del VII Congreso Nacional de Arqueología, 2, 184-187.

TOSSALS VERDS, ES 9 (10-b)

En la *Coma des Pou*, al pie de una timba, restos de muralla talaiótica.

En el escarpado occidental próximo a una escotadura denominada *Se Cot*, existe una gran cueva natural conocida con los nombres de *Cova des*

Moros y Cova dels Ossos, en la que apareció un hermoso cuchillo de sílex «que es sin duda una de las piezas más importantes que nos han proporcionado por ahora los yacimientos de la primera edad del bronce mallorquín» dice el P. Cristòfor Veny; un fragmento de otro cuchillo de piedra, de tonalidad gris, vasijas globulares hechas a mano, un vaso tronco-cónico invertido, de arcilla grisácea oscura y numerosos fragmentos cerámicos, cráneos y huesos diversos. Entre los cráneos hay uno «en el que se le practicó el rito de la triple trepanación». «La operación tuvo lugar en vida en un individuo de edad joven y que pese a lo cual debió vivir todavía muchos años». «Los hallazgos de cráneos trepanados son en nuestras islas relativamente frecuentes». «La necrópolis que los ha dado en mayor cantidad ha sido la de Son Real de Ca'n Picafort».

Es curioso que tanto los «tapones alargados de hueso» de la cueva, de la *Cometa des Morts*, descrita, como los cráneos trepanados de esta cueva, se den también en abundancia, en la necrópolis de Son Real (Ca'n Picafort, Santa Margalida), que parece tan diferente y tan tardía con relación a estas cuevas.

Quiero hacer notar aquí que en Menorca se han hecho repetidos hallazgos de cráneos trepanados, el último de ellos en el Barranc d'Algendar (Véase nota publicada en la «Revista de Menorca», enero-marzo 1962 Mahón, 120-124 por Gabriel Martí Bella, comisario de Excavaciones Arqueológicas de Ciudadela, que inserta un dictamen sobre el mismo, del Dr. D. Miguel Fusté); y que los «tapones alargados de hueso» son encontrados con frecuencia en las cuevas artificiales de enterramiento y de los que D. Guillermo Florit Piedrabuena, Conservador del Museo de Ciudadela tiene recogidos notables ejemplares.

Bibliografía: P. Juan Cañigual Cid: «Un paseo bien aprovechado», en «Studia», 12, Palma, 1940, 161-166.

P. Juan Cañigual Cid: «El cuchillo de sílex de la cueva *des Moros*» en el Boletín de la Sociedad Arqueológica Luliana, 28 (Palma, 1941), 253-254.

P. Miguel Alcover: «El hombre primitivo en Mallorca», lámina XLVII, Palma, 1942.

J. Mascaró Pasarius: «Mapa General de Mallorca», 1958.

P. Cristóbal Veny: «Cueva dels Tossals Verds (Mallorca)», en «Saitabi XI, 1961 (Universidad de Valencia) 201-212.

TURIXANT DE DALT. 4 (10-f)

En la base del extremo NE de la *Serra de Turixant*, próxima al *Gorg Blau*, hay una habitación de planta rectangular en mal estado de conservación. El grueso de sus muros es de 2,10 y su altura oscila entre 0,70 y 1,40 m. Sus diámetros perpendiculares cruzados en el centro del edificio son: 9 x 9,5 m. El aparejo está formado por piedras irregulares, toscamente enca-

jadas entre sí, pero intentando mantener paralelas sus hiladas. Parece tuvo un portal adintelado orientado al SE. En superficie parecen pequeños fragmentos de cerámica indígena, basta, negruzca, con mezcla de fragmentos de concha de mar.

Bibliografía: J. Mascaró Pasarius: «Mapa General de Mallorca», 1955.

LAS COLINAS FORTIFICADAS

Aparte de la *plataforma prehistórica* descrita, el monumento de morfología menos conocida del término de Escorca, es la *colina fortificada* por lo que creo convendrá resumir aquí sus características tipológicas.

Tipo n.º 1). — Colina que tiene en sus laderas unos murallones que interceptan los pasos de acceso a la cumbre, donde encontramos un talaíot u otra construcción aislada, como en el *Puig de sa Morisca* (Santa Ponça, Calvià), *Cingle de ses Mules*, (Mortitx, Escorca) y *Puig Julià* (Sa Vall, Ciutadella).

Tipo n.º 2). — Colina o Morro rodeado de acantilados inaccesibles excepto por un punto donde se ha levantado una muralla que impide el libre acceso a su interior, como en el *Coll des Moixerrins* (Son Marc, Escorca), *Morro d'En Palou* (Son Pelat Nou, Palma), *Morro del Penyal* (Son Simó, Alcúdia) y *Milocar de Santa Ana* (Ciutadella).

Tipo n.º 3). — Colina que tiene en su cumbre un conjunto de edificaciones prehistóricas rodeadas de una muralla, como en *Es Filicomís* (Lloseta), *Pleta de Son Gener* (Son Servera), *Sa Muntanya Mala* (Ciutadella) y *Alfurrinet* (Ciutadella).

En realidad este último tipo no es más que un poblado talaíótico situado en la cima de una montaña en vez de en el llano. Pero comparándolo con los poblados y con los otros tipos de colinas fortificadas, tiene muchas más analogías con estas últimas que con los primeros.

**PLATERIA VARIOS ESTILOS,
ORFEBRERIA ARTISTICA,
ESPECIALIDAD EN OBRAS
DE ARTE RELIGIOSO**

**JOYERIA CODA DE
LUIS CODA**

Y CIA.

BROSSA Y JAIME II

TEL. 12517

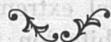
PALMA DE MALLORCA

Fábrica de Licores

Antonio Morey



La Bolsa de los Licores



S. José, 15 - Teléf. 69

Binisalem

Difusión del reinado de los SS. CORAZONES

En el trimestre marzo, abril y mayo se han hecho 2.088 nuevas entronizaciones en los cinco pueblos siguientes:

LLUBI

Del 10 al 14 de marzo se preparó a todo el pueblo con un solemne triduo predicado. El sábado por la noche se bendijeron 516 cuadros y se consagraron en el solemne acto celebrado en la Parroquia otras tantas familias. Leyó el acto de consagración el Sr. Ecónomo, D. Gabriel Massanet.

También se tuvieron actos especiales para los escolares, y se entronizaron los Sagrados Corazones en la Escuela Parroquial, en la Nacional de niños y en la de niñas, y en el colegio de las Religiosas Franciscanas.

En la Misa del domingo, celebrada por el Sr. Arcipreste de Inca, D. Gabriel Martorell, comulgaron más de 2.000 personas.

Las Autoridades y el Clero se trasladaron después de la Misa al Ayuntamiento del pueblo donde se entronizó el Cuadro del Corazón de María, pues el Corazón de Jesús ya estaba entronizado.

Por la tarde la solemnisima procesión con el Santísimo. Presidió el Ilmo. Sr. D. Francisco Payeras, Vicario Capitular. Una vez en el templo leyó el Acto de Consagración de Llubí a los Sagrados Corazones el Sr. Alcalde, D. Antonio Pelló.

Con Llubí ya son 30 los pueblos de la isla que se han consagrado.



Imponente *manifestación de fe*. Tuvo que colocarse a los fieles en grupo, pues en dos hileras hubiera sido interminable.

MURO

También Muro se preparó con cinco días de predicación a su Consagración a los Sagrados Corazones. Más de 700 familias entronizaron el cuadro en sus hogares.

Los chicos y chicas de los 9 centros docentes asistieron puntualmente durante



Bendición de las imágenes de los Sagrados Corazones entronizados en la Sala de Sesiones del Ayuntamiento de Muro



Para mantener el orden y fervor entre los miles de fieles que asistieron a la procesión final se improvisó un autobús con un servicio de altavoces

tres días, mañana y tarde, al templo parroquial, donde se les formó convenientemente sobre lo que se iba a hacer, y finalizó todo con una misa concurrenísima de comunión, y una solemne procesión para llevar los cuadros a sus respectivas escuelas y colegios.

En la Sala de Sesiones del Ayuntamiento se entronizó un hermoso grupo escultórico de los Sagrados Corazones. Presidió el acto, con todas las Autoridades y Clero, el Ilmo. Sr. Vicario Capitular, y bendijo las imágenes el Sr. Arcipreste D. Gabriel Server.

Por la tarde del domingo, después de la procesión, el Sr. Alcalde, D. Jaime Vannell, leyó la fórmula de consagración de Muro a los Sagrados Corazones.

PUERTO DE ANDRATX

Después de una semana de predicación se bendijeron en la Parroquia, el día 10 de abril, 64 cuadros, y el Sr. Vicario, D. José Betti hizo el acto de consagración de dichas familias a los Sagrados Corazones.

Se entronizaron también en las tres escuelas, la de niños, la graduada de niñas y en el colegio de las religiosas Agustinas.

El Puerto de Andratx se prepara para poder realizar en su día otra consagración colectiva de familias y así poder realizar la consagración oficial de la Parroquia y de todo el Puerto.

PLA DE N'A TESA

Del 12 al 18 de abril se preparó a los feligreses de esta numerosa parroquia para su consagración. 204 familias cristianas respondieron a la invitación que se les hizo, y el solemne acto de consagración se hizo el mismo Domingo de Resurrección. El Sr. Ecónomo, después de la Misa Mayor, leyó ante el Santísimo expuesto, la Consagración de las 204 familias presentes, y de la Parroquia del Pla de N'a Tesa a los Sagrados Corazones.

Como es costumbre en todos los pueblos que se consagran tuvieron los esco-

lares sus actos propios, que finalizaron con la misa de comunión y la procesión para llevar los cuadros a sus escuelas: graduada de niñas, graduada de niños, y la de religiosas Agustinas.

LLUCHMAYOR

En la noche del día 30 de abril se organizó en el convento de las religiosas de la Caridad de Lluchmayor una fervorosa Hora Santa con el fin de consagrar 72 familias a los Sagrados Corazones.

Hizo el acto de Consagración el Rdo. F. Agustín Martí, Director de esta Campaña Diocesana de Entronizaciones.

Esta es la cuarta vez que en Lluchmayor se organizan consagraciones colectivas. Con ellas se va preparando a la ciudad para su total consagración en la festividad de Cristo Rey del año 1966.

LLOSETA

Lloseta ha sido el pueblo 33 que se ha consagrado. Como en todas partes ha precedido el triduo de predicación. Cada noche el templo parroquial resultaba incapaz de admitir a tantos fieles. El sábado se bendijeron 532 cuadros de los Sagrados Corazones y se consagraron sus familias. Hizo la lectura de la Consagración el Sr. Ecónomo D. Antonio Estelrich.

Los niños tuvieron sus numerosos actos de formación, su consagración y procesión para llevar los cuadros e imágenes a las Escuelas.

El domingo, día 9 de mayo, se celebraron 3 misas de comunión; se calculan unas 2.000 las personas que recibieron al Señor.

Se entronizaron los Sagrados Corazones en la Sala de Sesiones del Ayuntamiento.

Por la tarde, después de la procesión con el Santísimo, presidida por el Ilmo. Sr. Vicario Capitular, D. Francisco Payaras, se hizo en la Parroquia el acto de Consagración de Lloseta a los Sagrados Corazones. Leyó la fórmula de consagración D. Bernardo Coll, Alcalde de la localidad.

Electrofil

AISLANTES — CONDUCTORES — TERMoeLECTRICIDAD

Bartolomé Ferrá, 4 — Teléfono 1 42 55

PALMA DE MALLORCA

Specie MALVORQUINA



COSES NOSTRES

CARTES DE JOAN ALCOVER

Hi ha escriptors que, més o menys conscientment, ens han deixat a punt per a la publicació el propi epistolari. La història de la literatura registra exemples il·lustres d'aquest gènere de peces, treballades per l'autor amb la mateixa cura que si es tractàs d'un poema, d'un assaig o d'una narració. Altres, en canvi, han escrit la correspondència com qualsevol fill de veí, és a dir, prescindint de llur ofici i restant al marge de tota voluntat d'art. Les cartes dels primers pertanyen a la literatura, i ofereixen, en assolir vertadera qualitat, l'interès d'una obra de creació; les dels segons, en comptes de l'acurament i la bellesa, presenten uns valors potser més profunds: l'autenticitat documental, i, sobretot, el ressò humà, despullat d'ornaments i mostrant al nu les inevitables febleses. En definitiva, aquesta segona mena d'epistolaris, són els que més compten, i, en tot cas, els únics vertaderament útils quan allò que cercam és el perfil humà de l'escriptor amb tota la complexitat de matisos.

És clar que hom s'acosta als epistolaris d'aquest gènere amb un cert temor. Costa d'oblidar, per exemple, algunes adorables i lamentables cartes de Chopin mercadejant *Nocturns* i *Balades*. A més, la contingència i la volguda intranscendència d'aquests epistolaris plantegen, quan no hi ha acord entre allò que diu l'escriptor i allò que diu la seva correspondència, un delicat problema: el de determinar on rau la sinceritat; si a l'obra destinada intencionalment al públic, o al full volander i ocasional de la carta, sovint condicionada per circumstàncies exclusives del moment. Però si no oblidam

aquesta possible fallàcia i ens prevenim contra una decepció del tot ingènua, no hi ha dubte que les cartes vertaderes, sense literatura, són, a part d'una clau valuosíssima per a penetrar dins la coneixença d'un personatge i del seu temps, un impressionant testimoni vital.

Les cartes que s'han conservat dels dos grans poetes de Mallorca —Costa i Alcover— tenen, en aquest sentit, un valor considerable. Desprovistes en general de voluntat literària i basades molt sovint en motivacions minúscules, són, tanmateix, imprescindibles per a bastir qualsevol especulació biogràfica. La correspondència de Joan Alcover, gran part de la qual havia estat donada a conèixer mitjançant l'edició de les *Obres completes* (Barcelona, 1951), reflecteix ben bé l'alçària humana del gloriós poeta que volgué ésser, en primer terme i per damunt de tot, un home. Per això, mai no serà baldera cap recerca encaminada a la coneixença i la publicació total del seu epistolari.

La més recent aportació a aquesta tasca ha estat deguda a la diligència del poeta Miquel Gayà, que ha publicat un conjunt fins ara inconegut de cartes d'Alcover, notable per la quantitat —setanta-cinc peces—, pels destinataris i per l'interès històric i documental del contingut. (1) Cronològicament, les cartes recollides comprenen trenta-vuit anys de la vida de l'escriptor: des de 1887 (data de publicació del primer volum de poesies castellanes) fins a 1925, un any abans de la seva mort. Això permet de resseguir a través d'elles, i encara que només sigui per datalls esparsos, l'evolució de l'esperit del poeta cap a la maduresa. Com observa molt bé Octavi Saltor en el pròleg, l'epistolari de Joan Alcover és, des del punt vista subjectiu, en general, escàs i sobri. El poeta que tan coratjosament s'abocava tot sencer en els versos, defuig, en canvi, la confidència epistolar. Ben poques vegades és ell mateix protagonista de les seves cartes, motivades gairebé sempre per algun afer concret o per un deure d'amistat o de cortesia. Però així i tot, qualsevol lector atent podrà observar com la vibració humana esdevé, amb el pas dels anys i forjada al tremp de la dura experiència, més intensa i més profunda. De les paraules protocolàries, un poc tocades de literatura i d'involuntària frivolitat, que escrivia el nostre poeta a Víctor Balaguer l'any 1893, al laconisme impressionant amb què vint-i-cinc anys més tard, adreçant-se a Ruiz i Pablo i a Francesc Matheu, alludeix el propi infortuni, hi ha molta distància; una distància que no és sinó el reflex del procés de dolorosa maduració que hagué de patir l'home i al foc de la qual el poeta es va trobar a ell mateix.

Molts d'altres aspectes del pensament i de l'actuació de Joan Alcover tenen el corresponent ressò en aquest conjunt de cartes: judicis crítics, comentaris i opinions sobre fets i circumstàncies de l'època, petites obliga-

(1) *Contribució a l'epistolari de Joan Alcover*. Anotació de Miquel Gayà. Editorial Barcino. Barcelona. 1964.

cions que l'amistat li imposava i que ell complia diligentment i generosament. Tot plegat té l'atractiu de les coses viscudes, dels detalls biogràfics que a primera vista semblen intrascendents, però que contribueixen a perfilar una vida tant o més que els grans esdeveniments. Cal remarcar, per exemple, la delicadesa i la lucidesa amb què, segons revelen algunes de les cartes adreçades a Francesc Matheu, el nostre poeta sabé mantenir-se neutral en les famoses polèmiques ortogràfiques; neutralitat que, més que a la indiferència, responia a una visió alta i assenyada dels problemes i del futur de la cultura catalana.

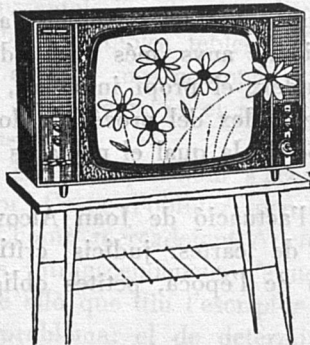
Amb la publicació d'aquest recull de cartes, Miquel Gayà ha retut un servei inestimable a la història de la nostra literatura. El seu treball de recopilador i anotador mereix ésser qualificat d'exemplar en tots els aspectes, puix que ha sabut agermanar l'apassionada admiració amb la rigorosa exactitud de la dada erudita. Heus aquí una tasca difícil, una gran labor pacient i meticulosa que li hem d'agrair, i els mèrits de la qual és de justícia subratllar.

Josep Maria Llompart

tv

ANGLO

mejor que la realidad



Una
Exclusiva
de:

CASA BUADES

ANTONIO BUADES FERRER S.A.
AV. A. ROSSELLO 82 • PL. PIO XII - AV. JAIME III

Mod. 1984 de 19"
equipped with valves, tubes and components

NOTICIARI MALLORQUÍ

● L'Editorial Moll ha publicat el volum núm. 85 de la Biblioteca "Les Illes d'Or" amb l'obra **Xilografies menorquines** de F. Martí Camps. Una revelació de les lletres de Menorca, i un portent de la prosa de les nostres Illes. Tota una sèrie de quadres de la vida menorquina en els segles XVII al XIX, escrits amb un estil acurat, literari, amarats de fina evocació i lirisme.

● Per la Festa del Llibre d'enguany ha estrenat les seves activitats editorials una nova empresa mallorquina: «Daedalus», editorial distribuïdora amb domicili al carrer de Brondo, 8. Els seus dos primers llibres que acaba de publicar són: **Desbarats de Llorenç Villalonga**, col·lecció d'obres de teatre d'aquest fi humorista i agut escriptor mallorquí, vertader revolucionari en la nostra vida del pensament. L'altre llibre, és una història per a infants, sota el títol **Na Verda verdeta i Na Clapada**, text de Menchu Echeto, i dibuixos d'Albert Reig. Dos llibres als quals desitjam una bona difusió i èxit en la publicitat.

● Jaume Vidal Alcover ha publicat el seu tercer recull de poemes **Dos viatges per mar**, guardonat amb el Premi Ciutat de Palma de Poesia 1962, a la col·lecció "Balanguera". Una obra mestra de l'actual poesia mallorquina escrita i madurada per l'infant terrible de les nostres lletres que, sense deixar d'esser terrible, quan li passa pel cap, sap cobrar seny i coneixement com el qui més. Després d'un pròleg que a molts semblarà impertinent i poc graciós, —no sabem bé si amb raó o sense raó— segueix tota una col·lecció de poemes ben tallats, àgils, pulcres, elegants, inspirats. Un indiscutible acon-teixement de la poesia mallorquina no massa sobrada actualment d'aquests es-deveniments que comencem a enyorar.

● El P. Gabriel Llopart, teatí, ha publicat una monografia històrica sota el títol **Miracles, Tabiillas votivas de Mallorca** com a separata del "Boletín de la Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación" d'aquesta ciutat, núm. 646. Un estudi ben curiós i interessant que ens pertoca remarcar, il·lustrat amb mol-

tes fotografies dels més rellevants d'aquests "miracles", extrets de les millors col·leccions de la nostra Illa major.

● La revista "Serra d'Or" ha publicat en el seu número de març passat un ample reportatge titulat **Viatge a Eivisa i Formentera** del nostre conegut escriptor Baltasar Porcel. Ha il·lustrat endemés la portada del número esmentat amb una fotografia, que du al peu aquesta llegenda: "Una part del poble eivissenc rep l'embat del món modern encara amb arcaïques vestidures". Aquest treball de Baltasar Porcel és seguit en el següent número del mes d'abril de la mateixa revista "Serra d'Or", il·lustrat amb diverses fotografies.

● La revista "Ressorgiment" que edita la colònia de catalans residents a Buenos Aires, s'ha fet ressò en els seus darrers números, i en els seus interessants noticiaris, de la vida cultural mallorquina; ressò que hem d'agrair i destacar.

● Volem fer ressaltar la labor musical a favor de la cançó mallorquina dels infants Queta & Teo amb la gravació de diferents discs i en les seves múltiples actuacions a Mallorca i fora de Mallorca, actuacions que són sempre acollides gairebé amb deliri per part del públic. També darrerament ha irrumpit en aquest camp de la cançó moderna mallorquina el poeta Guillem d'Efak, publicant diversos discs amb cançons que duen per títol: «Adéu, Andreu», «Avemaria de Robines», «No me sap greu», «Balada d'En Jordi Roca», etc. Saludam aquest nou despertar de l'ànima de Mallorca a través d'aquestes manifestacions tan al dia de la cançó en mallorquí.

● El 23 d'abril darrer, Festa del Llibre, el poeta Josep Maria Llopart va donar una conferència al Club Barcelona, sobre el motiu de la diada, glossant diversos temes i aspectes socials del llibre.

● També entre altres diverses conferències donades a la nostra ciutat, volem destacar la que pronunciarà Octavi Saltor en el Círcol Mallorquí el dissabte dia 20 de març passat, sobre el tema de l'amis-

NOTICIARI MALLORQUI

tat de Joan Alcover, glossant i comentant el nou llibre de Miquel Gayà, **Contribució a l'espistolari de Joan Alcover.**

● El núm. 11/12 de la revista «Plançó» que edita la colònia catalana resident a Suïssa, amb col·laboracions i noticiaris

ben estimables, s'ha fet ressò de la investidura de Doctor «honoris causa» per la Universitat de Basilea a favor del nostre eminent filòleg Francesc de B. Moll, publicant fotocòpies dels telegrams enviats amb tal motiu i d'una carta d'agraïment del nostre estimat senyor Moll.

FABRICA DE CADENAS, ORO
PLATA Y OTROS METALES

Hijos de
Claudio Pomar

Sucesores de la Casa
L. POMAR E HIJOS
Fundada en 1866

Fábrica y Oficinas: Francisco Plzarro, 1001 - B.
Tels. 25651 - 14642. Apartado 107
PALMA DE MALLORCA

Taller Mecánico

Hijos de Jacinto Soberats

Venta Motores y Bombas

Guarch

Mayor, 45 - Teléf. 85

La Puebla

FAJAS REINA

JOSE TOUS FERRER, 1
TEL. 16033 - PALMA

Fábrica de piedra artificial. - Cemento armado, Mosaicos, Azulejos e imitaciones a Mármol

Juan Estela

Calle Aragón, 66
Teléfono 12320

(Carretera de Inca)
Palma de Mallorca

CERERIA BARCELO

Velas litúrgicas, calidades para la Santa Misa y Exposición del Santísimo

San Miguel, 142 Palma de Mallorca

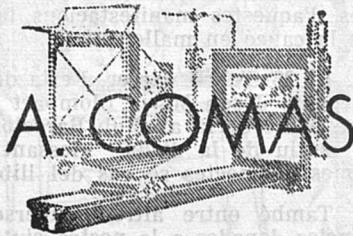
Cordelería

Catalá y Riutort, S. L.

Lonjeta, 14 - Teléf. 21761

Palma de Mallorca

Fotograbados



Reproducción de transparencias en color
Misión, 61 - interior. Tel. 13952 - Palma

FABRICAS DE VIDRIO HUECO
Y MEDIO CRISTAL

Especialidad en vidrio S-NEUTRO Y CORRIENTE para envases de bebidas carbónicas, cervezas, conservas y laboratorio.

**ESTABLECIMIENTOS
Y VIDRIERIAS LLOFRIU, S.A.**

CASA FUNDADA EN 1860

BARCELONA
Balmes, 23
Tel. 2214044

MADRID
Av. José Antonio, 54-2.º-n.º 1
Tel. 2473817

PALMA DE MALLORCA
Industria, 114
Tel. 31740 / 41

VALENCIA
Félix Pizoueta, 16
Tel. 223668

INFORMACIÓ DEL SANTUARI

(Del 15 de Març al 18 d'Abril)

PRIMAVERA A LLUC

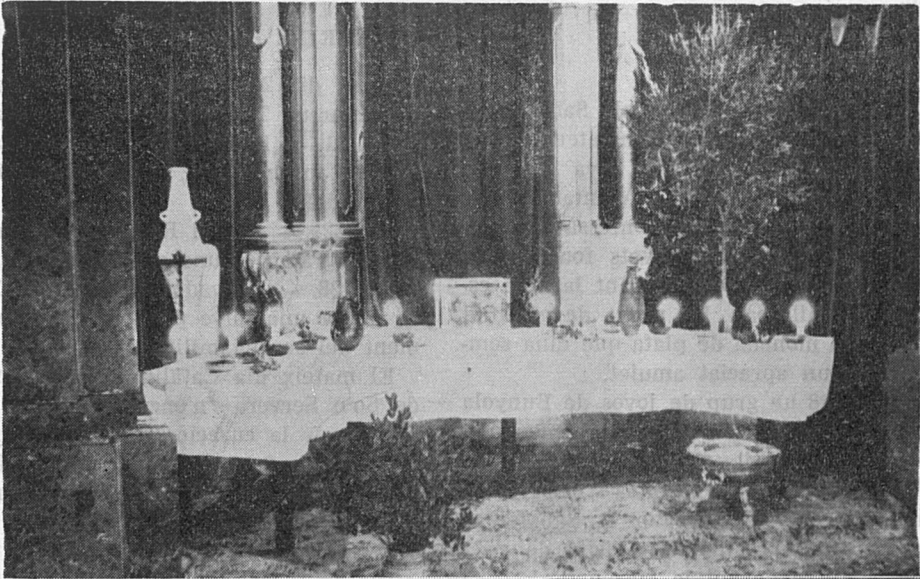
Arriba la Setmana Santa. De cada any són més els assistents que amb gran devoció segueixen a Lluc les funcions religioses d'aquests dies sants. Les processons humils —sense imatgeria— tenen un segell d'autenticitat que impressiona.

La Llum Nova del Crist Ressuscitat omplirà d'alegria tots els feels. La nostra Pasqua serà el vertader esclat de la Primavera: Es que a Lluc compta més el cicle litúrgic que l'estació i el temps.

CONFERÈNCIES QUARESMAIS

Els dies 8, 9 i 10 d'Abril es donaren a la Basílica una sèrie de conferències de Litúrgia i Moral per als feligresos de la Paròquia. Es pot dir que pràcticament no faltà ningú dels habitants de Lluc i de les possessions del vast terme d'Escorca.

El darrer dia, després de les plàtiques tengueren com a conclusió una Missa oficiada pel P. Prior dins la qual s'oferiren flors i fruits de la terra juntament amb els millors propòsits espirituals.



La Casa Santa de Lluç

CONCELEBRACIO

La primera Concelebració que es va fer a Mallorca fou per Nadal passat en aquest Santuari, i, solament per privilegi especial de la Santa Seu. Aprofitant que ara es pot gaudir d'un permís més ample tenguérem el Dijous Sant a la Basílica una nova Concelebració.

La llengua entesa pel poble, la devoció i majestuositat de les cerimònies calaren profundament en tots els feels. La comunió nombrosíssima fou una prova magnífica de l'autèntica participació de tots.

CASA SANTA

La tradicional Casa Santa del Dijous Sant fou disposta pensant en la gran significança del Sant Sopar. En lloc de l'acostumada concepció de monument amb bruis i gerros, representava enguany un altar-taula presidit pel Sagrari; dotze ciris recordaven els apòstols, i unes ceràmiques de Lluís Castaldo completaven la santa memòria del Cenacle.

L'originalitat i sobrietat de la realització foren d'eficaç comprensió per al poble.

VISITES

Dia 17 de Març visita el Santuari el batle de Bournemouth (Anglaterra), Mr. Alderman Mears amb la seva esposa i altres personalitats de l'Ajuntament de Palma. Al despedir-se confessà que la Salve cantada pels Blavets fou la més gran impressió rebuda durant la seva estança a Mallorca. En prova de gratitud deixà una moneda de plata que duia sempre com un apreciat amulet.

El dia 28 un grup de joves de Bunyola amb el Vicari de la Parròquia tenen una Missa al Cambril.

La Congregació Mariana de Palma presidida pel seu Director P. Sabater S. J. realitza l'acostumada visita de cada any, i, Missa davant la Moreneta.

Dia 3 d'Abril puja a Lluç Monsenyor Joan de Déu López de Victoria, Bisbe Auxiliar de Sant Joan de Puerto Rico, acompanya un Grup de Cursetistes de Cristiandat en la seva visita a Sant Honorat, bressol dels Cursets.

Entre els assistents de la Setmana Santa recordam:

La Superiora General de les Germanes Franciscanes, Sor Maria Mediodora de Jesús acompanyant un grup de missioneres que partiran a Sudamèrica.

El Dr. Ramon Margalef, catedràtic de l'Universitat de Barcelona i membre de l'U.N.E.S.C.O.

El Sr. Joan Sastre, Delegat Provincial de Joventuts de les Balears, al cap de seixanta anys de la O.J.E.

El Conceller de l'Ajuntament de Palma, Joan M^a Fiol.

L'arquitecte Josep Ferragut i el Dr. Antoni Galmés, destacats benefactors del Santuari.

El dia de Pasqua vénen a celebrar el 18 aniversari de la seva boda, Gabriel Fuster Mayans («Gafim») i la seva esposa.

PELEGRINS AGRATS

Març, dia 20. — Maria Angela Caubet fa cantar un Te-deum en acció de gràcies.

Dia 21. — Fan cantar Salves per favors rebuts: Josep Bravo, Angela Julià i Antoni Vidal.

Dia 22. — Antoni Riera encarrega una Salve agraït per una gràcia rebuda.

Dia 28. — Salvador Verger de Calvià fa cantar una salve pel feliç desenvolupament del servici militar.

El mateix dia Catalina Vives González de So'n Servera n'encarrega una altra per agrair la curació d'un germà operat.

Abril, dia 3. — Cristòfor Coll París puja des d'Inca a peu i descalç per complir una promesa feta durant el servici militar; l'acompanya un cunyat seu.

Dia 4. — Se canta una Salve en acció

de gràcies per la curació del nin Antoni Fuster.

Dia 12. — Gaspar Jaume compleix una promesa i encarrega un Tedeum.

El mateix dia i també per favors rebuts, Rafel Matheu fa cantar una Salve, i Coloma Vich un Tedeum.

Dia 13. — Per donar gràcies a la Moreneta, Miquel Company Campins encarrega un Tedeum.

Dia 16. — Catalina Serra Mayrata de Sa Pobla fa ofrena d'una polsera d'or a la Verge com a penyora del seu amor i agraïment.

Xavier Espinosa Far, ve a peu i descalçat des de Ciutat per complir una promesa. Arriba amb els peus plens de bòfegues i sang. Sols la Mare de Déu sap la correspondència a tant d'amor.

DONATIUS AL MUSEU

El Sr. Bartomeu Verger de Santanyí, regala al Museu una espasa de bronze

amb puny macís acabada amb pom en forma de disc pla i ovalat. Es de l'època del Bronze IV.

El Sr. Blai Vidal de Santanyí dona un lingot de plom. Probablement del regnat de Vespasià.

MATRIMONIS

24 de Març: Antoni Bauçà de Palma, amb Margarida Llinàs d'Esporles.

3 d'Abril: Joan Molinas de Santa Margalida amb Francesca Juan de Pollença.



Manufacturas artesanas
**VIDRIO ARTISTICO
MALLORQUIN**
Campanet — Mallorca

LES EXPOSICIONS

José Corredor Matheos a Mallorca

El crític d'art del setmanari «Destino» de Barcelona, José Corredor Matheos ha estat a Mallorca, i ha donat conferències al Círcol Mallorquí sobre el tema *Tendències actuals de l'art a Catalunya*, a la Caixa de Pensions sobre el tema *Els corrents actuals de l'art dins el món*, i al Círcol Cultural Medina donà un recital poètic.

José Corredor Matheos figura lloretjat amb el Premi Boscán de Poesia 1961. Nosaltres volem deixar constància de la seva estada entre nosaltres i de l'èxit que va obtenir amb les seves conferències i el seu recital.

Una nova galeria: «Dera Gallery»

La nostra ciutat conta avui amb una nova sala d'exposicions. A la inaugural hi varen figurar obres de pintors mallorquins, catalans, francesos, suïsos, anglesos. Cal destacar el pintor Miquel Llabrés i l'escultor Miquel Morell. També hi varen prendre part artistes internacionals com Erwin Bechtold, Dimitrenko i Donald Crowe que morí, aquest darrer, no fa gaire.

A través d'aquesta secció d'art, la revista «LLUC» li obri les seves columnes.

Círcol de Belles Arts

Gabriel Seguí

Gabriel Seguí ha exposat al Círcol de Belles Arts unes peces de ceràmica molt originals i que en un dia no molt llunyà podran tenir molta de significació. Gabriel Seguí, amb elements propis del seu art, ha donat a les ceràmiques unes característiques personals que revalorisen enormement l'obra i adquireixen un interès que de cap manera es podria despreciar.

Francesc Gaita

Ha estat, aquesta exposició de Francesc Gaita, una exposició ben interessant, una exposició que ha donat compte de la feina feta durant un cert temps per aquest artista. La nombrosa obra exposada demostra la seva clara objectivitat, que lluita i desperta amb vigor el traç i la gamma cromàtica. Els paisatges i les marines parlen per si mateixes de la ben encaminada tècnica emprada.

El pintor ha estat presentat pel nostre bon company en la crítica d'art Gaspar Sabater.

Màrius Vives

Una exposició antològica d'escultures i dibuixos, ha estat aquesta de Màrius Vives, que hem pogut admirar al Círcol de Belles Arts.

Les obres exposades daten del 1920 fins a les més recents fetes per l'escultor, el qual demostra ser un artista de potència extraordinària i un expert dominador de les formes. Màrius Vives és un escultor de grandiositat en l'obra més petita.

Grife & Escoda**6 pintors actuals**

Covas, Fornés, Muxart, Ritch Miller, Soler Jove, i Xam exposaren conjuntament a la Galeria d'art Grife & Escoda, sota el títol *6 pintors actuals*, títol que creïm molt encertat, donada la inquietud que senten aquests pintors. Ha estat, aquesta, una exposició sensacional que ens ha servit per prendre el pols dels nostres pintors que estan a l'avantguarda. Aquesta nota no pot ser un comentari crític a l'obra exposada, donat el seu volum, però sí, volem felicitar els expositors i director de la galeria.

Roca Fuster

El conjunt de l'obra exposada per aquest artista, doctorat de Belles Arts i Premi també de la Direcció General de Belles Arts, reclama una atenció forta i sincera per part del qui la contempla.

Roca Fuster ha demostrat una recerca d'inquietuds —no del tot madures encara— però que el situen gairebé en un primer lloc dins l'art d'avui. L'exposició fou molt comentada i ben acollida.

Josep Bauçà i Pisà

TRES PETITES LLEGENDES

LO RAT PENAT

¿No heu notat mai que l'escut de Mallorca, du una rata pinyada amb les ales obertes?

Idò igualment la trobam an els de Barcelona i del País Valencià, els dos altres reinats de Jaume I, el Conqueridor... i diuen que aquest ho posà an el nostro escut perquè com anà a conquerir València, després de la batalla del Puig Ceba, un rat penat posà son niu damunt la tenda reial.

Jaume I ho va creure un bon presagi i des de llavors, fou part de son distintiu.

I aquest animal es diu «rat» perquè del pèl i del cap pareix talment una rata, i «penat» perquè té la costum de penjar-se de les potes cap per avall...

El «rat penat», que durant els temps del reinat mallorquí ha rematat el palo de les nostres senyeres, amb les ales obertes a la victòria, té, segons el llenguatge simbòlic dels distintius, el significat d'esperit vigilant (com animal que volatetja de nit) pels treballs i missions difícils.

Avui, lo rat penat, forma part del nostro emblema provincial.

EL CAVALL DE SANT JORDI

Anant pel costat de tramuntana del Puig de Basset, em varen cridar l'atenció, unes roques treballades per l'acció del vent i de l'aigo, pedres de formes estranyes degudes a l'erossió. Ací com a moltes comarques de l'illa, n'hi a que tenen cocons en forma de ferradura i la imaginació del poble hi ha vist les potades d'aquells cavalls fantàstics i llegendaris, de cerres daurades i blanc pelatge, animals gegantins i guerrers muntats pel rei En Jaume, heroi cabdal de les cròniques dels temps conqueridors, i per Sant Jordi,

aquell etern personatge de cota i armadura, que segons la llegenda va comparèixer al costat de l'emperador amb una llarga barba blanca (fruit de segles i segles de lluita aidant els reis d'Aragó) i amb la seva llança d'argent, fent buidar de per tot els sarraïns.

Ah! Visió popular i fantàstica pensament que només pot esser fruit del poètic cervell de l'home del camp, sublim hereu de la imaginació d'aquells fills del profeta Mahoma, creadors de contes tan únics com els de «Les mil i una nits»...!

EL TRESOR D'ALFÀBIA

Com el visitant arriba als jardins d'Alfàbia, uns dels més bells de Mallorca, al peu de la muntanya d'aquest mateix nom, an el començament del «Coll de Sóller», contemplarà amb silenci, fascinat, etzizat, l'hermosura de les arbredes, el fullam espès, les gleves i moltes, les mates, els joncs de la vora del petit llac a on eixuguen les plomes els cignes i les ànnares, els fassers orientals, els brolladors aràbics... mes és molt fàcil que s'oblidi d'un vell enteixinat amb inscripcions aràbigues que hi ha entre el pati i la porta d'entrada.

Diu la tradició que aquesta meravellosa possessió fou altre temps propietat d'un moro molt ric anomenat Ben-Habet qui, conta la història, va ajudar al rei En Jaume a conquerir el país.

La imaginació popular, doncs, ha creat una llegenda. Pot esser per això, que diu que dins tals jardins, baix la vigilància d'un dimoni, hi ha un gran tresor amagat i que per trobar-lo és precís desxifrar o traduir els signes serraïns de l'enteixinat.

Miquel Ferrà i Martorell

Perlas Manacor, S. A.

ALTA FANTASIA - PERLAS - JOYERIA

Pl. Pío XII, 9 - Tel. 1654B

PALMA DE MALLORCA

Telegramas: PERMASA

Casa Central: Pl. Rector Rubí, 8

Tel. 143 (3 líneas)

MANACOR (Mallorca)

CUEVAS DE CAMPANET

MALLORCA

Maravilla subterránea descubierta en 1945
Filigrana de color natural, conservada en
toda su belleza original. Rodeada de ma-
ravillosas vistas panorámicas.

Espléndida iluminación - Guías intérpre-
tes - Servicio de bar.

Abiertas al público todos los días.

BANCA MARCH, S. A.

CAPITAL: 300.000.000 de pesetas
totalmente desembolsado

RESERVAS: 404.000.000 de pesetas

Domicilio Social:

PALMA DE MALLORCA

San Miguel, 17 - Teléfono 24805 (5 líneas)

Agencias Urbanas:

Puerta San Antonio

Plaza Pío XII

SUCURSALES:

Fenlanitx, Inca, Lluçmayor, Manacor,
La Puebla y Tarrasa (Barcelona)

Realiza toda clase de operaciones de
Banca, Bolsa, Cambio

CAMARA ACORAZADA CON COMPARTIMIENTOS DE ALQUILER

Aprobado por el Banco de España,
con el número 5.042

GALLETAS QUELY Y CA'N GUIXA

Sólo fabrican calidad

Destilerías de Anisados y Licores
Cosechero y Exportador de Alcaparras

Jorge Perelló Serra

Carretera de Sóller - Apartado 187 - Teléfono 50818

Dirección teleg.: GELLORRA - Palma de Mallorca

DAES

CONFECCIONES Y BORDADOS

Colón, 32 - Tel. 11358

PALMA DE MALLORCA

Fundición de hierro

Metalés y construcción de modelos

Metalúrgicas Palma

FUNDICION Y TALLERES:

Semolera, 31-35 Teléfono 22087

ALMACEN: Oriente, s. n.

OFICINAS: Fontirroig, 2

PALMA DE MALLORCA

GESTORIA

Antonio Ferrari

Sirena, 7 - INCA

Banderines

SALMA

Escudos, insignias y calcomanías

Eusebio Estada, 150 - 2.º - 1.ª

Telèf. 52633

PALMA DE MALLORCA

FRIO INDUSTRIAL S.A.

Instalaciones frigoríficas automáticas
Aire acondicionado - Calefacción
Consultenos y le orientaremos, sin compromiso

Viñaza, 36 - Teléfono 27940 (tres líneas)

PALMA DE MALLORCA

LLUC

Revista mensual

publicada amb llicència eclesiàstica

Depòsit Legal: P. M. 276 - 1958

DIRECCIÓ I ADMINISTRACIÓ

C. Paz, 3

PALMA DE MALLORCA

Preus de subscripció:

Ordinària: 50 pessetes l'any

De benefactor: 100 pessetes l'any